moffat

www.moffatappliances.ca

Refrigerators

Safety Instructions 2, 3

Operating Instructions
Care and Cleaning 6
Control Settings 4
Refrigerator Features 5

Installation Instructions 7, 8

Troubleshooting Tips 9, 10

Consumer Support
Consumer Support . . . Back Cover
Warranty 11

Owner's Manual and Installation Instructions

MAR04

Write the model and serial numbers here:

Model _____

Serial _____

You can find these numbers on a label inside the refrigerator on the side wall.

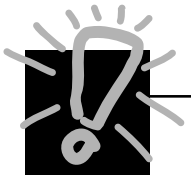
www.moffatappliances.ca

350A4502P659 29-5640 *03/08*

IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

⚠ WARNING!

Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.



SAFETY PRECAUTIONS

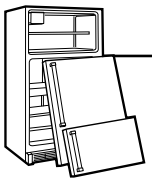
When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

- This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
- Do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may stick to these extremely cold surfaces.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Keep fingers out of the "pinch point" areas; clearances between the doors and between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful closing doors when children are in the area.
- Unplug the refrigerator before cleaning and making repairs.

  NOTE: *We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.*
- Turning the temperature control to the ***"0"*** position stops cooling but does not shut off power to the refrigerator.

⚠ DANGER! RISK OF CHILD ENTRAPMENT

PROPER DISPOSAL OF THE REFRIGERATOR



Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous… even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

CFC Disposal

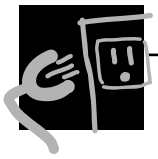
Your old refrigerator has a cooling system that used CFCs (chlorofluorocarbons). CFCs are believed to harm stratospheric ozone.

If you are throwing away your old refrigerator, make sure the CFC refrigerant is removed for proper disposal by a qualified servicer. If you intentionally release this CFC refrigerant you can be subject to fines and imprisonment under provisions of environmental legislation.

USE OF EXTENSION CORDS

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord.

However, if you must use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a CSA approved, 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.



HOW TO CONNECT ELECTRICITY

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

If you have only a standard 2-prong wall outlet, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

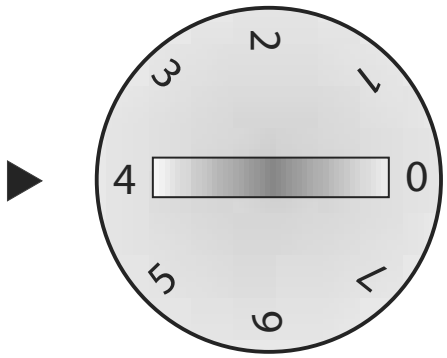
The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end.

When moving the refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.

About the control on the refrigerator.



Control Settings

The temperature dial is located at the top of the fridge cabinet. The ***"0"*** position is off. Turn it to the midpoint setting ***(4)***.
Once the fridge is located, allow at least 24 hours before making any adjustments to the initial setting.

Turn the dial clockwise to reduce the temperature. Aligning the arrow with ***7*** on the dial will produce the lowest temperature.

As with any refrigeration product, there is a temperature variance at different locations within the cabinet.
The upper part of the cabinet is the warmest section. The coldest part will be in the lower part of the cabinet.

Shelves

To remove a shelf, lift up the back slightly and pull forward. Some models have multi-position shelves that can be moved to different levels.

Door Shelves

Shelves on the door provide convenient storage for frequently used items. Some models have doors that are deep enough to store large bottles.

Fruit/Vegetable Bin

This compartment is for storing fruits and vegetables.

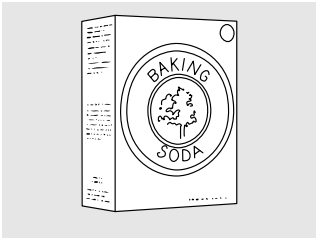
Care and cleaning of the refrigerator.

Cleaning the Outside

Keep the outside clean. Wipe with a clean cloth lightly dampened with kitchen appliance wax or mild liquid dish detergent. Dry and polish with a clean, soft cloth.

Do not wipe the refrigerator with a soiled dish cloth or wet towel. These may leave a residue that can erode the paint. Do not use scouring pads, powdered cleaners, bleach or cleaners containing bleach because these products can scratch and weaken the paint finish.

Protect the paint finish. The finish on the outside of the refrigerator is a high quality, baked-on paint finish. With proper care, it will stay new-looking and rust-free for years. Apply a coat of kitchen/appliance wax when the refrigerator is new, and then at least twice a year.



Cleaning the Inside

To help prevent odors, leave an open box of baking soda in the refrigerator.

Unplug the refrigerator before cleaning. If this is not practical, wring excess moisture out of sponge or cloth when cleaning around the control.

Use warm water and baking soda solution–about a tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 liter) of water. This both cleans and neutralizes odors. Rinse and wipe dry.

Other parts of the refrigerator–including door gaskets, fruit and vegetable drawers, and all plastic parts–can be cleaned the same way.

Do not wash any plastic refrigerator parts in the dishwasher.

Preparing for Vacation

For long vacations or absences, remove food and unplug the refrigerator. Move the control to the ***"0"*** position, and clean the interior with a baking soda solution of one tablespoon (15 ml) of baking soda to one quart (1 liter) of water. Leave the door open.

Preparing to Move

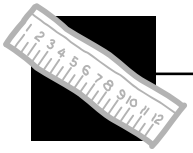
Secure all loose items such as shelves and fruit/vegetable bin by taping them securely in place to prevent damage.

Be sure the refrigerator stays in an upright position during moving.

Read these instructions completely and carefully.

Refrigerator Location

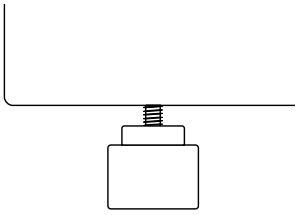
- Do not install the refrigerator where the temperature will go below 50°F (10°C) because it will not run often enough to maintain proper temperatures.
- Install it on a floor strong enough to support it fully loaded.
- Do not install it closer than 5" (13 cm) next to a range.
- Do not install it in a recessed area.
- Do not build in the refrigerator.



Clearances

Allow the following clearances for ease of installation and proper air circulation.

Sides 1/2" (13 mm)
Top 2" (51 mm)
Back 2" (51 mm) from the rear cabinet surface to the wall



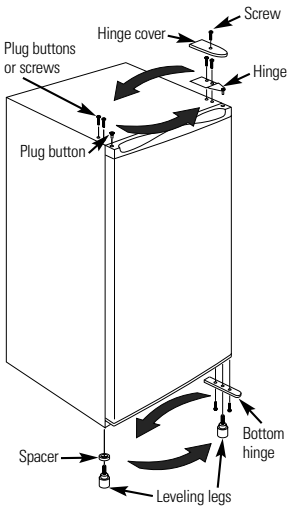
Turn counterclockwise to raise, clockwise to lower.

Leveling Legs *(on some models)*

Adjustable legs at the front corners of the refrigerator should be set so the refrigerator is firmly positioned on the floor and the front is raised just enough that the door closes easily when opened about halfway.

To adjust the leveling legs, turn the legs ***counterclockwise to raise*** the refrigerator, ***clockwise to lower*** it.

Preparing to install the refrigerator.



Door Reversal

3 Cubic Foot Models and on some 4 Cubic Foot Models

1. Remove the small plug button on the left side of the door top cap.
2. Remove the two plug buttons or screws on the left side on top of the cabinet.
3. Remove the screw from the plastic hinge cover and remove the plastic hinge cover by lifting it up by the front edge.
4. Remove the two screws from the top hinge and remove the top hinge.
5. Lift the door up and off the bottom hinge (right side).
6. Tilt the refrigerator cabinet back to remove the right leveling leg.
7. Remove the screws on the bottom hinge (right side) and the left leveling leg. Move the bottom hinge to the left side and secure it with the screws and leveling leg.

IMPORTANT: *The left leg has a spacer that must be moved to the right side leveling leg when the door swing is reversed.*

8. Screw the right leveling leg, with the spacer in place, back in place on the right side.
9. Position the door on the left bottom hinge. With the magnetic gasket holding the door in place, secure the top hinge with screws.
10. ***Make sure the door is aligned with the refrigerator cabinet before continuing.***
11. Replace the hinge cover on top of the hinge and secure the hinge cover with screw.
12. Put the plug button in the hole on the right side of the door cap.
13. Put the three plug buttons or screws on the right side on top of the cabinet.

Troubleshooting Tips
Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to call for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Refrigerator does not operate	**Control in *"0"* position.**	• Move the control to a temperature setting.
	Refrigerator is unplugged.	• Push the plug completely into the outlet.
	The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	• Replace fuse or reset the breaker.
Vibration or rattling (slight vibration is normal)	**Front leveling legs (on some models) need adjusting.**	• See *Leveling Legs.*
	Refrigerator is on an uneven surface.	• Use shims to level the refrigerator.
Motor operates for long periods or cycles	**Normal when refrigerator is first plugged in.**	• Wait 24 hours for the refrigerator to completely cool down.
	Often occurs when large amounts of food are placed in refrigerator.	• This is normal.
	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
	Hot weather or frequent door openings.	• This is normal.
	Temperature control set at the coldest setting.	• See *About the control.*
	Not enough clearance from the wall.	• Make sure there is enough air circulation around the refrigerator.
Refrigerator too warm	**Temperature control not set cold enough.**	• See *About the control.*
	Warm weather or frequent door openings.	• Set the temperature control one step colder. See *About the control.*
	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
	Cabinet sides are warm.	• This is normal for a hot wall type condenser.

Before you call for service…

Troubleshooting Tips

Problem	Possible Causes	What To Do
Refrigerator has odor	**Foods transmitting odor to refrigerator.**	• Foods with strong odors should be tightly wrapped. • Keep an open box of baking soda in the refrigerator; replace every three months.
	Interior needs cleaning.	• See *Care and cleaning.*
Moisture forms on outside of refrigerator	**Not unusual during periods of high humidity.**	• Wipe surface dry.
Moisture collects inside (in humid weather, air carries moisture into refrigerator when doors are opened)	**Too frequent or too long door openings.**	
Refrigerator too cold	**Temperature control set too cold.**	• See *About the control.*

Refrigerator Warranty.

Your refrigerator is warranted to be free of defects in material and workmanship.

What is covered	How Long Warranted (From Date of Sale)	Parts Repair or Replace at Mabe's Option	Labour
Compressor	One (1) year	One (1) year	One (1) year
Sealed System (including evaporator, condenser tubing and refrigerant)	One (1) year	One (1) year	One (1) year
All Other Parts	One (1) year	One (1) year	One (1) year

Terms and Conditions:

1. This warranty applies only for single Refrigerator has been properly installed Refrigerator has been properly installed according to the instructions supplied by Mabe and is connected to an adequate and proper utility service.

Damage due to abuse, accident, commercial use, and alteration or defacing of the serial plate cancels all obligations of this warranty.

Service during this warranty period must be performed by an Authorized Mabe Service Agent.

2. Neither Mabe nor the Dealer is liable for any claims or damages resulting from failure of the Refrigerator or from service delays beyond their reasonable control.

3. To obtain warranty service, purchaser must present the original Bill of Sale. Components repaired or replaced are warranted through the remainder of the original warranty period only.

4. This warranty is in addition to any statutory warranty.

5. This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased in Canada for home use within Canada. In home warranty service will be provided in areas where it is available and deemed reasonable by Mabe to provide.

What is not covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Damage to finish must be reported within 48 hours following the delivery by contacting the retail outlet of where it was purchased.
- Improper installation – proper installation includes adequate air circulation to the refrigeration system, adequate electrical, plumbing and other connecting facilities.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Replacement of light bulbs.
- Damage to product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Loss of food due to spoilage.
- Proper use and care of product as listed in the owner's manual, proper setting of controls.

WARRANTOR IS NOT RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGE.

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES – Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.

Warrantor: Mabe Canada Inc.

IMPORTANT

Keep this warranty and your bill of sale as proof of original purchase and purchase date.

Mabe Service is available coast to coast. If further help is needed concerning this warranty, contact:

Manager, Consumer Relations,
Mabe Canada, Inc., Consumer Service
Suite 310, 1 Factory Lane,
Moncton, N.B. E1C 9M3

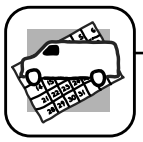
Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

Consumer Support.

Moffat Appliances Website

www.moffatappliances.ca

Have a question or need assistance with your appliance? Try the Moffat Appliances Website 24 hours a day, any day of the year! For greater convenience and faster service, you can now download Owner's Manuals, Installation Instructions and product specifications.



Schedule Service

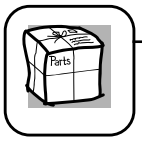
www.moffatappliances.ca

Expert Mabe repair service is only one step away from your door. Call 1.800.561.3344 during normal business hours.

Extended Warranties

www.moffatappliances.ca

Purchase a Moffat extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime, or call 1.888.261.2133 during normal business hours. Service Protection Plus will still be there after your warranty expires.



Parts and Accessories

www.moffatappliances.ca

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA and MasterCard cards are accepted). Contact us by phone at 1.888.261.3055 during normal business hours.

Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.

Contact Us

www.moffatappliances.ca

If you are not satisfied with the service you receive from Mabe, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3

Register Your Appliance

www.moffatappliances.ca

Register your new appliance on-line- – at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material.

Printed in China

moffat

www.electromenagersmoffat.ca

Réfrigérateurs

Sécurité 2, 3

Utilisation
Caractéristiques du réfrigérateur 5
Entretien et nettoyage 6
Réglage du bouton de commande 4

Installation 7, 8

Dépannage 9, 10

Service à la clientèle
Garantie 11
Service à la clientèle
. . . . . Dernière de couverture

Manuel de l'utilisateur et instructions d'installation

MAR04

Inscrivez ici les numéros de modèle et de série :

Modèle _____

Série _____

Vous trouverez ces numéros sur une étiquette située sur la paroi latérale du réfrigérateur.

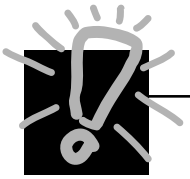
www.electromenagersmoffat.ca

350A4502P659 29-5640 *03/08*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT!

Cet appareil doit uniquement être utilisé aux fins prévues et décrites dans ce manuel.



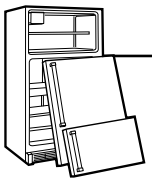
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, suivez les consignes de sécurité de base :

- Ce réfrigérateur doit être installé conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, se tenir debout ni se pendre aux clayettes de cet appareil. Ils pourraient l'endommager et gravement se blesser.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur, plus particulièrement lorsque vos mains sont humides. Votre peau peut coller à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne rangez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Éloignez vos doigts des zones où vous pouvez facilement vous faire pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les armoires, sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil en présence d'enfants.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer et de le réparer.

  REMARQUE : *Nous vous recommandons vivement de confier les réparations à un technicien qualifié.*
- Tourner le bouton de température sur la position ***0*** arrête le refroidissement, mais ne met pas le réfrigérateur hors tension.

⚠ DANGER! RISQUE D'ENFERMEMENT POUR LES ENFANTS



MISE AU REBUT APPROPRIÉE DU RÉFRIGÉRATEUR

Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont un problème courant. Les réfrigérateurs abandonnés ou mis au rebut sont toujours dangereux... même si ce n'est que pour « quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour éviter tout accident.

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil de réfrigération :

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper facilement à l'intérieur.

Élimination des CFC

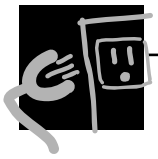
Votre ancien réfrigérateur dispose d'un système de réfrigération qui utilise des CFC (chlorofluorocarbures). Les CFC sont considérés comme nocifs pour l'ozone stratosphérique.

Si vous mettez votre ancien réfrigérateur au rebut, assurez-vous qu'un technicien qualifié retire le frigorigène à base de CFC pour que ce dernier soit correctement éliminé. Si vous jetez intentionnellement ce frigorigène à base de CFC, vous pouvez être soumis à des amendes et à une peine d'emprisonement en vertu de la loi sur l'environnement.

UTILISATION DE CORDONS PROLONGATEURS

En raison de risques de sécurité dans certaines situations, nous vous déconseillons fortement l'utilisation d'un cordon prolongateur.

Cependant, si vous devez utiliser un cordon prolongateur, celui-ci doit absolument être homologué par CSA, de type trifilaire avec mise à la terre, avec fiche et prise mises à la terre, pour une alimentation nominale de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Ne coupez et ne retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Pour diminuer les risques de choc électrique, le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) qui correspond à une prise murale à 3 alvéoles (prise mise à la terre).

Faites vérifier la prise murale et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Si la prise de courant est une prise murale standard à 2 alvéoles, c'est à l'utilisateur qu'incombent la responsabilité et l'obligation de la faire remplacer par une prise à 3 alvéoles correctement mise à la terre.

Le réfrigérateur doit toujours être le seul appareil branché sur une prise de courant dont la tension nominale correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

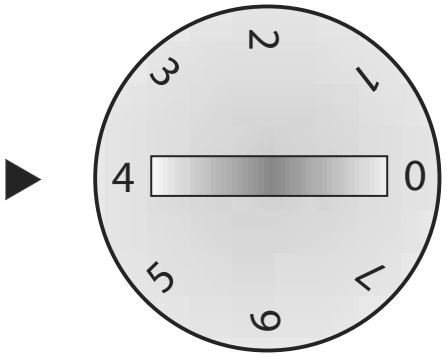
Cela assure de meilleures performances et évite toute surcharge, et donc surchauffe, des circuits du domicile qui pourrait être à l'origine d'un incendie.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur son cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche et sortez-la de la prise en tirant bien droit.

Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons électriques effilochés ou endommagés. N'utilisez pas de cordon qui présente des signes d'usure ou de fissure.

Lorsque vous éloignez l'appareil du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation et à ne pas endommager ce dernier.

À propos du bouton de commande du réfrigérateur



Réglage du bouton de commande

Le bouton de sélection de la température est situé en haut de la caisse du réfrigérateur. La position ***0*** correspond à la position d'arrêt. Tournez le bouton sur le réglage ***4***.
Une fois le réfrigérateur installé, attendez 24 heures avant de modifier le réglage initial.

Tournez le bouton de sélection vers la droite pour diminuer la température. Si vous positionnez le ***7*** du bouton de sélection en face de la flèche, vous obtiendrez la température la plus basse.

Comme pour tout appareil de réfrigération, la température varie selon les différentes zones de la caisse. La partie supérieure de la caisse est la moins froide. La partie la plus froide se situe en bas de l'appareil.

Clayettes

Pour retirer une clayette, soulevez légèrement l'arrière de celle-ci et tirez-la vers vous. Certains modèles disposent de clayettes à positions multiples, qui peuvent être installées à divers niveaux.

Balconnets

Les balconnets de la porte fournissent un espace de rangement pratique pour les articles fréquemment utilisés. Certains modèles disposent de portes assez profondes pour contenir de grandes bouteilles.

Bac à fruits/légumes

Ce bac sert au rangement des fruits et des légumes.

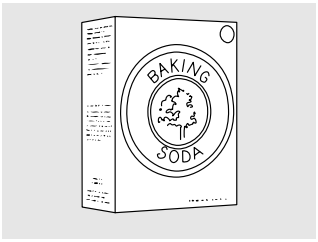
Entretien et nettoyage du réfrigérateur

Nettoyage de l'extérieur

L'extérieur doit rester propre. Nettoyez avec un chiffon propre légèrement imbibé de cire pour électroménagers de cuisine ou de liquide vaisselle doux. Séchez et polissez à l'aide d'un linge doux et propre.

N'essuyez pas le réfrigérateur avec un torchon sale ou une serviette humide. Ceux-ci peuvent laisser un résidu qui pourrait endommager la peinture. N'utilisez pas de tampon à récurer, de poudre nettoyante, d'agent de blanchiment (ou de produit qui en contienne) car ils peuvent rayer ou fragiliser la peinture.

Protection de la peinture. L'extérieur du réfrigérateur est recouvert d'une peinture cuite au four de haute qualité. S'il est bien entretenu, le revêtement garde son aspect neuf et ne rouille pas pendant de nombreuses années. Appliquez une couche de cire pour les électroménagers de cuisine lorsque le réfrigérateur est encore neuf, puis au moins deux fois par an.



Nettoyage de l'intérieur

Pour éviter toute odeur désagréable, laissez une boîte de bicarbonate de soude ouverte dans le réfrigérateur.

Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer. Si cela n'est pas pratique, essorez bien l'éponge ou le chiffon utilisés lorsque vous nettoyez autour du bouton de commande.

Utilisez une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude – environ une cuillère à soupe (15 mL) de bicarbonate de soude pour 1 litre d'eau. Cela sert à nettoyer et à neutraliser les odeurs. Rincez et essuyez.

Les autres pièces du réfrigérateur – dont les joints de porte, les bacs à fruits et légumes, et les pièces en plastique – peuvent être nettoyées de la même manière.

Ne nettoyez aucune des pièces en plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.

Avant des vacances

En cas de vacances ou d'absences prolongées, retirez les aliments du réfrigérateur et débranchez-le. Tournez le bouton sur ***0*** et nettoyez-en l'intérieur avec une solution composée d'une cuillère à soupe (15 mL) de bicarbonate de soude et d'un litre d'eau. Laissez la porte ouverte.

Avant un déménagement

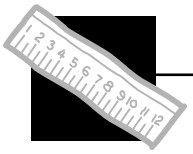
Afin d'éviter d'endommager les pièces mobiles comme les clayettes et le bac à fruits/légumes, immobilisez-les avec du ruban adhésif.

Assurez-vous que le réfrigérateur reste en position verticale lors du déménagement.

Lisez attentivement toutes ces instructions.

Emplacement du réfrigérateur

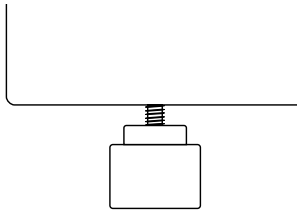
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit où la température peut descendre en dessous de 50 °F (10 °C), car il ne fonctionnera pas assez souvent pour maintenir une bonne température intérieure.
- Installez-le sur un sol assez solide pour le supporter une fois plein.
- N'installez pas l'appareil à moins de 5 po (13 cm) d'une cuisinière.
- N'installez pas l'appareil dans un zone renfoncée.
- N'encastrez pas le réfrigérateur.



Dégagements

Laissez les dégagements suivants pour une installation facile et une bonne circulation de l'air :

Côtés : 1/2 po (1,3 cm)
Dessus : 2 po (5,1 cm)
Arrière : 2 po (5,1 cm) entre la surface arrière de la caisse et le mur



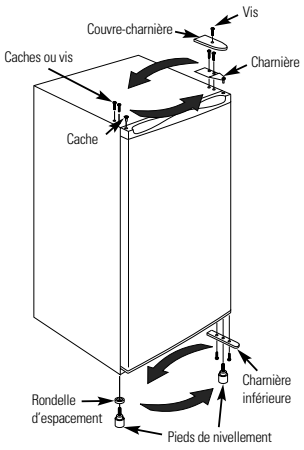
Tournez vers la gauche pour lever, vers la droite pour abaisser.

Pieds de mise à niveau *(certains modèles)*

Les ***pieds réglables*** à l'avant du réfrigérateur doivent être réglés de manière à ce que l'appareil repose bien sur le sol et que l'avant soit légèrement surélevé (pour une fermeture facilitée de la porte lorsque celle-ci est ouverte de moitié).

Pour régler les pieds de mise à niveau : tournez-les ***vers la gauche pour lever*** le réfrigérateur, ***vers la droite pour l'abaisser***.

Préparation avant l'installation du réfrigérateur



Inversion de la porte

Modèles de 3 pi³ (85 L) et certains modèles de 4 pi³ (113 L)

1. Retirez le petit cache situé à gauche de l'embout supérieur de la porte.
2. Retirez les deux petits caches ou vis situés en haut, à gauche de la caisse.
3. Retirez la vis du couvre-charnière en plastique puis enlevez le couvre-charnière en le soulevant par son bord avant.
4. Retirez les deux vis de la charnière supérieure puis retirez la charnière supérieure.
5. Soulevez la porte et dégagez-la de la charnière inférieure (à droite).
6. Faites basculer le réfrigérateur vers l'arrière pour retirer le pied de mise à niveau droit.
7. Retirez les vis de la charnière inférieure (à droite) et le pied de mise à niveau gauche. Déplacez la charnière inférieure vers le côté gauche et maintenez-la en place à l'aide des vis et du pied de mise à niveau.

IMPORTANT : *Le pied gauche dispose d'une entretoise qui doit être déplacée vers le pied de mise à niveau droit lorsque la porte est inversée.*

8. Vissez le pied de mise à niveau droit, avec l'entretoise en place, pour l'installer du côté droit.
9. Installez la porte sur la charnière inférieure gauche. Le joint magnétique immobilisant la porte, fixez la charnière supérieure avec des vis.
10. ***Assurez-vous que la porte est alignée sur la caisse du réfrigérateur avant de continuer.***
11. Remettez le couvre-charnière au-dessus de la charnière et fixez-le avec une vis.
12. Enfoncez le cache dans le trou du côté droit de l'embout de la porte.
13. Mettez les trois petits caches ou vis en haut, à droite de la caisse.

Conseils de dépannage
Économisez du temps et de l'argent! Consultez le tableau ci-dessous et sur la page suivante pour éviter tout appel de service qui ne serait pas nécessaire.

Problème	*Causes possibles*	*Solutions*
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	**Bouton sur la position *0*.**	• Tournez le bouton sur un réglage de température.
	Le réfrigérateur est débranché.	• Insérez complètement la fiche dans la prise.
	Le fusible a sauté/le disjoncteur s'est déclenché.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
Vibration ou cliquetis (une légère vibration est normale)	**Les pieds de mise à niveau avant (certains modèles) doivent être ajustés.**	• Consultez la section *Pieds de mise à niveau.*
	Le réfrigérateur est sur une surface inégale.	• Utilisez des cales pour mettre le réfrigérateur à niveau.
Le moteur fonctionne pendant de longues périodes de temps	**Ceci est normal lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois.**	• Attendez 24 heures que le réfrigérateur refroidisse complètement.
	Ceci est fréquent lorsqu'une grande quantité d'aliments est placée dans le réfrigérateur.	• Ceci est normal.
	La porte est restée ouverte.	• Vérifiez qu'un emballage ne bloque pas la fermeture de la porte.
	Temps très chaud ou ouvertures fréquentes de la porte.	• Ceci est normal.
	Bouton de commande de température sur le réglage le plus froid.	• Consultez la section *À propos du bouton de commande du réfrigérateur.*
	Dégagement insuffisant par rapport au mur.	• Veillez à ce qu'il y ait une circulation d'air suffisante autour du réfrigérateur.
Réfrigérateur trop chaud	**Bouton de la commande de température sur un réglage trop chaud.**	• Consultez la section *À propos du bouton de commande du réfrigérateur.*
	Temps chaud ou ouvertures fréquentes de la porte.	• Baissez la température d'un niveau. Consultez la section *À propos du bouton de commande du réfrigérateur.*
	La porte est restée ouverte.	• Vérifiez qu'un emballage ne bloque pas la fermeture de la porte.
	Les côtés de la caisse sont chauds.	• Ceci est normal pour un condensateur à surfaces chaudes.

Avant de contacter un service de dépannage…

Dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions
Le réfrigérateur sent mauvais	**L'odeur provient d'aliments à forte odeur.**	• Les aliments à l'odeur forte doivent être bien emballés. • Gardez une boîte de bicarbonate de soude ouverte dans le réfrigérateur et remplacez-la tous les trois mois.
	L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé.	• Consultez la section *Entretien et nettoyage.*
L'extérieur de l'appareil est humide	**Ceci n'est pas rare lorsque le degré d'humidité de l'air est élevé.**	• Essuyez la surface humide.
L'intérieur de l'appareil est humide (l'humidité contenue dans l'air peut pénétrer à l'intérieur de l'appareil lorsque les portes sont ouvertes)	**La porte est trop souvent ouverte ou reste ouverte trop longtemps.**	
Réfrigérateur trop froid	**Bouton de la commande de température sur un réglage trop froid.**	• Consultez la section *À propos du bouton de commande du réfrigérateur.*

Garantie

Votre réfrigérateur est garanti contre tout vice de matériau ou de fabrication.

Ce qui est couvert :	Période de garantie (à partir de la date d'achat)	Pièces (réparation ou remplacement à la discrétion de Mabe)	Main d'œuvre
Compresseur	Un (1) an	Un (1) an	Un (1) an
Système scellé (dont l'évaporateur, le condensateur, la tuyauterie et le frigorigène)	Un (1) an	Un (1) an	Un (1) an
Toute autre pièce	Un (1) an	Un (1) an	Un (1) an

Conditions de la garantie :

1. Cette garantie s'applique uniquement lorsque le réfrigérateur a été installé conformément aux instructions fournies par Mabe et qu'il est raccordé à une alimentation adéquate.

Les dommages dus à une utilisation abusive, un accident, une utilisation commerciale, une modification ou une détérioration de la plaque signalétique rendent la garantie nulle et non avenue.

Toute réparation dans le cadre de la garantie doit être effectuée par un réparateur Mabe agréé.

2. Mabe et le détaillant ne peuvent en aucun cas être tenus responsables des réclamations ou dommages dus à la défaillance du réfrigérateur, ou des délais de réparation indépendants de leur volonté.

3. Pour toute réparation couverte par la garantie, l'acheteur doit présenter le reçu d'origine. Les composants réparés ou remplacés ne sont garantis que pendant le reste de la période de garantie originale.

4. Cette garantie s'ajoute à toute garantie prévue par la loi.

5. Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Le service à domicile couvert par la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

Ce qui n'est pas couvert :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- Tout dommage au revêtement doit être signalé au cours des 48 heures suivant la livraison de l'appareil auprès du point de vente où l'appareil a été acheté.
- Une mauvaise installation : une installation appropriée signifie une bonne circulation de l'air dans le système de réfrigération, des raccordements électriques, des raccordements de tuyauterie et d'autres raccordements appropriés.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.
- Le remplacement des ampoules.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Les aliments avariés.
- Une utilisation et un entretien non conformes aux instructions du manuel de l'utilisateur, ainsi qu'un réglage inapproprié des commandes.

LE GARANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES - Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toutes garanties implicites, dont celles de qualité marchande ou d'aptitude du produit pour une application particulière, sont limitées à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Garant : Mabe Canada Inc.

IMPORTANT

Conservez cette garantie et votre reçu comme preuve d'achat d'origine et de date d'achat.

Le service Mabe est disponible d'un bout à l'autre du pays. Si vous avez des questions concernant la présente garantie, écrivez à :

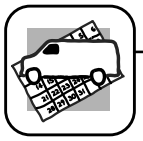
Manager, Consumer Relations,
Mabe Canada, Inc., Consumer Service
Suite 310, 1 Factory Lane,
Moncton, N.-B. E1C 9M3

Agrafez votre facture ici. Une preuve de la date d'achat d'origine est nécessaire à l'obtention de services de réparation en vertu de la présente garantie.

Service à la clientèle

Site Web des électroménagers Moffat **www.electromenagersmoffat.ca**

Vous avez une question ou besoin d'aide concernant votre appareil? Consultez le site Web des électroménagers Moffat accessible 24 heures sur 24, tous les jours de l'année! Pour un service pratique encore plus rapide et pratique, vous pouvez maintenant télécharger les manuels de l'utilisateur, les instructions d'installation et les caractéristiques des produits en ligne.

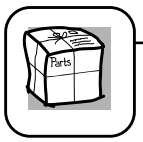


Demande de réparation **www.electromenagersmoffat.ca**

Pour bénéficier du service de réparation expert de Mabe, il suffit de téléphoner. Téléphonez au 1-800-561-3344 durant les heures normales de bureau.

Garanties prolongées **www.electromenagersmoffat.ca**

Procurez-vous une garantie prolongée Moffat et informez-vous au sujet des rabais spéciaux offerts tout au long de la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps ou en téléphonant au 1-888-261-2133 durant les heures normales de bureau. Le Service de protection Plus sera toujours disponible après expiration de votre garantie.



Pièces et accessoires **www.electromenagersmoffat.ca**

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA et MasterCard sont acceptées). Téléphonez au 1-800-261-3055 durant les heures normales de bureau.

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Usez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Communiquez avec nous **www.electromenagersmoffat.ca**

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de Mabe, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.-B. E1C 9M3

Enregistrez votre appareil **www.electromenagersmoffat.ca**

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Imprimé en Chine